

April 23, 2015

This packet provides details on the proposed San Jose Municipal Water System potable water rate increase and when it will become effective if approved by the San José City Council. The enclosed rate notice is also posted online at www.sjenvironment.org/ratenotices. You are receiving this packet because you are a record owner of a property with a metered connection to the San Jose Municipal Water System and/or you are a customer who is billed for service by the San Jose Municipal Water System; you may receive multiple copies, as a packet is sent for each service address.

The San José City Council will hold a public hearing on the proposed rate increase on:

Tuesday, June 9, 2015 at 1:30 p.m.
San José City Hall Council Chambers
200 East Santa Clara Street
San José, CA 95113

If you wish to protest the proposed increase, the City must receive your written protest prior to the close of the public hearing on June 9, 2015. The attached notice provides protest information.

Requesting this Notice in Other Formats and Languages

In accordance with the Americans with Disabilities Act, this letter can be made available upon request in alternative formats such as braille, large print, audiotape, or computer disk. Requests can be made by calling **(408) 535-3500** (voice) or **(800) 735-2929** (California Relay System).

Para Solicitar Este Aviso en Otros Formatos o Idiomas

Este paquete contiene un aviso público que describe el propuesto aumento en la tarifa de agua potable. Para obtener una copia en español de este aviso de tarifas, visite www.sjenvironment.org/ratenotices o llame al **(408) 535-3500**. El 9 de junio de 2015 es la fecha límite para recibir objeciones por escrito; así que no se demore en solicitar esta información. Gracias.

Xin Thông Báo này dưới hình thức và ngôn ngữ khác

Gói này có Thông Báo Công Cộng về việc đề nghị tăng giá nước uống trong nhà của Hệ Thống Nước Đô Thị San Jose (San Jose Municipal Water System). Để nhận thông báo này bằng tiếng Việt, xin viếng trang mạng www.sjenvironment.org/ratenotices hoặc gọi **(408) 535-3500**. Ngày 9 tháng Sáu, năm 2015 là ngày chót để nhận thư kháng nghị, vì thế xin đừng chậm trễ trong việc yêu cầu thông tin này. Cảm ơn quý vị.